

تفاوت Will و Be Going To در انگلیسی

یکی از رایج‌ترین چالش‌ها برای زبان‌آموزان فارسی‌زبان، درک تفاوت بین **Will** و **Be Going To** است. هرچند در فارسی هر دو معمولاً به «خواه...» یا «قصد داشتن» ترجمه می‌شوند، اما در انگلیسی، انتخاب بین این دو بر اساس **زمان تصمیم‌گیری** و **نوع مدرک** ما برای پیش‌بینی تغییر می‌کند.

در این جزوه اختصاصی از آموزشگاه آوات، به طور کامل این مبحث را با مثال و جدول یاد می‌گیریم.

نکته طلایی آوات: کلید ماجرا اینجااست:

۱. **Will** = تصمیم ناگهانی + حدس شخصی.

۲. **Going to** = برنامه قبلی + پیش‌بینی با مدرک.

۱. زمان استفاده از Will

الف) تصمیم‌گیری ناگهانی و در لحظه صحبت (Spontaneous Decisions)

وقتی در همان لحظه که دارید حرف می‌زنید تصمیمی می‌گیرید و از قبل هیچ برنامه‌ای برای آن نداشتید.

- مثال: تلفن زنگ می‌خورد.
- "The phone is ringing. I **will** get it."
- (تلفن دارد زنگ می‌خورد، من جواب می‌دهم، -> تصمیم در همین لحظه گرفته شد)

ب) پیش‌بینی بر اساس نظر و حدس شخصی (Predictions based on opinion)

وقتی حدس می‌زنید چیزی در آینده رخ می‌دهد، اما مدرک محکمی ندارید و فقط نظر شماست (اغلب با **I think, I believe**).

- مثال: "I think it **will** rain tomorrow."

- (فکر می‌کنم فردا باران بیارد. -> فقط حس شخصی من است)

ج) قول دادن، پیشنهاد دادن و درخواست کردن (Promises, Offers, Requests)

- قول: "I **will** always love you." (همیشه دوست خواهم داشت)
- پیشنهاد: "I **will** help you with those heavy bags." (در حمل آن کیف‌های سنگین کمکت می‌کنم)

فرمول ساده: Subject + Will + Verb (Base form)

۲. زمان استفاده از Be Going To

الف) داشتن برنامه و قصد قبلی (Prior Plans & Intentions)

وقتی قبل از لحظه صحبت کردن، تصمیم خود را گرفته‌اید و برای آن برنامه دارید.

- مثال: "I **am going to** visit my dentist tomorrow."
- (من قصد دارم فردا دندانپزشکم را ویزیت کنم. -> بلیت گرفته‌ام یا وقت قبلی دارم)

ب) پیش‌بینی بر اساس مدارک موجود (Predictions based on evidence)

وقتی نشانه‌ها و مدارکی را هم‌اکنون می‌بینید که نشان می‌دهد اتفاقی به زودی رخ خواهد داد.

- مثال: به آسمان نگاه می‌کنید و ابرهای سیاه را می‌بینید.
- "Look at those black clouds. It **is going to** rain."
- (به آن ابرهای سیاه نگاه کن. قرار است باران بیارد. -> مدرک: ابرهای سیاه)

فرمول ساده: Subject + am/is/are + Going to + Verb (Base form)

۲. جدول مقایسه جامع و مثال‌ها

در این جدول، تفاوت‌ها را در مقابل یکدیگر قرار داده‌ایم تا به خاطر سپردن آن‌ها برای شما زبان‌آموزان عزیز آوات آسان‌تر شود.

موقعیت و کاربرد	(آینده ساده)	(نزدیک / برنامه‌ریزی شده)
تصمیم‌گیری	ناگهانی و در لحظه صحبت. مثال: "Are you going to the party?" "Wait, I **will** come with you!"	از قبل برنامه‌ریزی شده و با نیت قبلی. مثال: "Yes, I **am going to** attend the party. I bought a new dress."
پیش‌بینی (Prediction)	بر اساس نظر شخصی، دانش کل یا حس. مثال: "In the future, cars **will** fly."	بر اساس مدارک واضح و مشهود در زمان حال. مثال: "Watch out! That vase **is going to** fall!" (درحال افتادن است)
قول و تعهد (Promise)	بسیار رایج است. مثال: "I **will** call you as soon as I arrive."	به ندرت استفاده می‌شود.
پیشنهاد (Offer)	وقتی داوطلب می‌شوید. مثال: "I **will** carry that for you."	استفاده نمی‌شود.
نشانه‌های کلامی رایج	I think, I hope, Probably, Maybe, Perhaps	نشانه‌های بصری یا زمانی مشخص (مانند ابر سیاه، سرعت زیاد، وقت قبلی)

مثال مقایسه‌ای در یک موقعیت:

۱. Will: "سرم درد می‌کند." -> "I'll take an aspirin." (تصمیم در همین لحظه برای حل مشکل)

۲. Going to: (درحالی که قرص در دست دارید) -> "I am going to take an aspirin." (قرص را برداشته‌اید، برنامه دارید که بخورید)

تهیه و تنظیم: دپارتمان آموزشی آموزشگاه زبان آوات

وبسایت: www.avatlanguage.com | با آوات، آواتار زبانی خود را بسازید.